



## **СОГЛАШЕНИЕ**

### **между правительствами государств-членов Шанхайской организации сотрудничества о сотрудничестве в сфере здравоохранения**

Правительства государств-членов Шанхайской организации сотрудничества, далее именуемые Сторонами,

на основе равноправия и взаимного уважения, в целях повышения уровня здоровья населения, развития и укрепления дружественных отношений между народами государств-членов Шанхайской организации сотрудничества (далее - ШОС),

руководствуясь положениями Хартии ШОС от 7 июня 2002 года, Договора о долгосрочном добрососедстве, дружбе и сотрудничестве государств-членов ШОС от 16 августа 2007 года, а также других документов ШОС,

стремясь расширить сотрудничество в области здравоохранения между государствами-членами ШОС,

согласились о нижеследующем:

#### **Статья 1**

Стороны в соответствии с законодательством своих государств развивают сотрудничество в сфере здравоохранения по следующим направлениям:

- наука и инновационные технологии;
- профилактика и контроль за инфекционными заболеваниями;
- безопасность и качество лекарственных средств и изделий медицинского назначения;
- информатизация здравоохранения и телемедицина;
- оказание медицинской помощи при чрезвычайных ситуациях и стихийных бедствиях;
- первичная медико-санитарная и высокотехнологичная медицинская помощь;
- охрана здоровья матери и ребенка;
- неинфекционные заболевания и формирование здорового образа жизни;
- безопасность пищевых продуктов.

Стороны по общему согласию могут осуществлять сотрудничество по другим направлениям.

## **Статья 2**

Сотрудничество Сторон по направлениям, указанным в статье 1 настоящего Соглашения, реализуется в соответствии с законодательством их государств в следующих формах:

- обмен научными и инновационными достижениями;
- обмен передовыми и современными технологиями;
- участие в международных мероприятиях (выставки, конференции, симпозиумы и др.), проводимых Сторонами;
- оперативный обмен информацией при чрезвычайных ситуациях, представляющих угрозу общественному здравоохранению;
- взаимодействие между организациями и учреждениями здравоохранения государств-членов ШОС.

## **Статья 3**

Стороны обеспечивают охрану прав на результаты интеллектуальной деятельности, полученные в ходе реализации настоящего Соглашения, в соответствии с законодательством своих государств и международными договорами, участниками которых они являются.

## **Статья 4**

Стороны в соответствии с законодательством своих государств самостоятельно несут расходы, связанные с выполнением обязательств по настоящему Соглашению, если нет иных договоренностей между Сторонами.

## **Статья 5**

Координация сотрудничества по выполнению положений настоящего Соглашения осуществляется Экспертной рабочей группой, деятельность которой регулируется соответствующим Регламентом.

## **Статья 6**

В целях реализации отдельных положений настоящего Соглашения Стороны могут заключать соответствующие соглашения.

## **Статья 7**

По согласию Сторон в настоящее Соглашение могут вноситься изменения и дополнения, оформляемые отдельными протоколами, являющимися неотъемлемыми частями настоящего Соглашения.

## **Статья 8**

Настоящее Соглашение не затрагивает прав и обязательств, вытекающих из других международных договоров, участниками которых являются государства Сторон.

## **Статья 9**

В случае возникновения спорных вопросов и разногласий, связанных с толкованием и применением положений настоящего Соглашения, они разрешаются путем консультаций и переговоров между Сторонами.

## **Статья 10**

Рабочими языками сотрудничества в рамках настоящего Соглашения являются русский и китайский языки.

## **Статья 11**

Настоящее Соглашение заключается на неопределенный срок и вступает в силу с даты получения депозитарием последнего письменного уведомления каждой из подписавших его Сторон о выполнении внутригосударственных процедур, необходимых для вступления его в силу.

## **Статья 12**

После вступления в силу настоящее Соглашение открыто для присоединения к нему любого государства, ставшего членом ШОС.

Для присоединившегося государства настоящее Соглашение вступает в силу через 30 дней с даты получения депозитарием документа о присоединении.

Депозитарий уведомляет Стороны о дате вступления в силу настоящего Соглашения в отношении присоединившегося государства.

## **Статья 13**

Любая из Сторон может выйти из настоящего Соглашения, направив по дипломатическим каналам письменное уведомление о своем намерении депозитарию не позднее чем за 90 дней до предполагаемой даты выхода. Депозитарий в течение 30 дней известит другие Стороны о его получении.

Прекращение действия настоящего Соглашения не затрагивает осуществляемую в соответствии с ним деятельность, начатую, но не завершенную на момент прекращения его действия, если Стороны не договорятся об ином.

## **Статья 14**

Депозитарием настоящего Соглашения является Секретариат ШОС, который направит Сторонам его заверенную копию в течение 15 дней после подписания настоящего Соглашения.

Совершено в городе Астане (Республика Казахстан) 15 июня 2011 года в одном подлинном экземпляре на русском и китайском языках, причем оба текста имеют одинаковую силу.

*подписи*